

**GOBIERNO DE PUERTO RICO**  
**JUNTA REGLAMENTADORA DE SERVICIO PÚBLICO**  
**NEGOCIADO DE ENERGÍA DE PUERTO RICO**

**NEPR**

**Received:**

**Jan 28, 2023**

**10:45 AM**

**IN RE: PERFORMANCE TARGETS FOR  
LUMA ENERGY SERVCO, LLC**

**CASO NÚM.: NEPR-AP-2020-0025**

**ASUNTO: MOCIÓN UNIÉNDONOS  
A SOLICITUD DE LECO.**

**MOCIÓN UNIÉNDONOS A SOLICITUD DE LECO**

**AL HONORABLE NEGOCIADO:**

Comparece la Oficina Independiente de Protección al Consumidor de la Junta Reglamentadora de Servicio Público (en adelante, "OIPC") por conducto de los abogados que suscriben y respetuosamente **EXPONEN, ALEGAN y SOLICITAN:**

1. En el día de ayer, LECO radicó un documento intitulado "*Motion Requesting that PREB Address Outstanding Issues*". Entre otros asuntos, le solicitó a este Honorable Negociado que las Vistas Evidenciarias en el caso de autos, a celebrarse desde el próximo 7 de febrero, sean conducidas en el idioma español con traducción simultánea al idioma inglés.

2. La OIPC, como representante y defensora de los consumidores de los servicios energéticos, coincide con la solicitud de LECO sobre la necesidad de que los procesos se conduzcan en el idioma español.

3. Primeramente, el caso de autos resulta ser uno de alto interés público debido al impacto directo que tiene en los consumidores el establecimiento de estas

métricas, tomando en consideración el efecto que tendrán en el desempeño de la utilidad y consecuentemente en la calidad del servicio que será ofrecido.

4. Segundo, no debemos perder de perspectiva que por tratarse de asuntos altamente técnicos, naturalmente los mismos resultan de difícil comprensión para la población en general. Conducir los procesos en el idioma español, garantizará un mayor entendimiento en la ciudadanía en general y por ende, mayor transparencia en el proceso.

5. A pesar de los planteamientos previamente esbozados, en la alternativa de que este Honorable Foro decida conducir los procesos en inglés, notificamos que la participación de la OIPC se estará realizando en el idioma español, incluyendo, pero sin limitarse a, testimonios y contrainterrogatorios.

**POR TODO LO CUAL**, se solicita muy respetuosamente de este Honorable Negociado, que tome conocimiento de lo aquí expuesto y conduzca los procesos según solicitado.

**RESPECTUOSAMENTE SOMETIDO**, en San Juan, Puerto Rico a 28 de enero de 2023.

**CERTIFICO**, haber enviado mediante correo electrónico copia fiel y exacta de la anterior moción a

margarita.mercado@us.dlapiper.com, yahaira.delarosa@dlapiper.com,  
jmarrero@diazvaz.law, kbolanos@diazvaz.law, agraitfe@agraitlawpr.com,  
rstgo2@gmail.com. pedrosaade5@gmail.com, flcaseupdates@earthjustice.org.  
rolando@bufete-emmanuelli.com, notificaciones@bufete-emmanuelli.com,  
jessica@bufete-emmanuelli.com, rhoncat@inetscape.net, lvelez@earthjustice.org,  
[rmurthy@earthjustice.org](mailto:rmurthy@earthjustice.org), atorres@jrsp.pr.gov.

✉ 268 Hato Rey Center  
Suite 802  
San Juan, P.R. 00918  
☎ 787.523.6962

*f/ Hannia B. Rivera Díaz*  
Lcda. Hannia B. Rivera Díaz  
Directora  
✉ [hrivera@oipc.pr.gov](mailto:hrivera@oipc.pr.gov)  
TS 17471

*f/ Pedro E. Vázquez Pesquera*  
Lcdo. Pedro E. Vázquez Meléndez  
Asesor Legal  
[contratistas@oipc.pr.gov](mailto:contratistas@oipc.pr.gov)  
TS 14856